

우리말 어휘의 시간을 읽다

피땀

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지

피땀이라는 단어의 역사

우리가 쓰고 있는 단어

피땀

완성된 이름

피땀

출처: 국립국어원 우리말어휘역사사전

피땀

한눈에 보는 기록

뜻

피와 땀을 아울러 이르는 말.

요약 연대표

표기	15세기	17세기	19세기	20세기	현재
피땀					
피땀	-	-	-	-	-
피땀	-	-	-	-	-
피땀	-	-	-	-	-
피땀	-	-	-	-	-

history.wordrow.kr wordrow

오늘의 뜻

피와 땀을 아울러 이르는 말.

🕒 문헌의 첫 기록

15세기

📖 수록 용례

15개

📄 수록 내용

뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 28자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '피땀'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

피와 땀을 아울러 이르는 말.

피땀의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

피땀의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
피땀 사전 표기 요약	●→	—	●→	—	●→	●→
피땀 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	—
피땀 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
피땀 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 4종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 피땀
15세기17세기19세기20세기
- 피땀

19세기

- 피땀

20세기현재

- 피쌈

20세기

원자료의 전체 표기 목록 4종

피땀, 피땀, 피쌈, 피땀

↳ 피땀의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

📖 옛 표기와 등장 시기

‘피땀’의 옛말인 ‘피땀’은 15세기부터 나타난다.

↳ 말의 구성과 어원

‘피땀’은 ‘피’와 현대어 ‘땀’으로 이어지는 ‘땀’이 결합한 것이다. 근대 국어 후기에 ‘ㅅ’을 ‘ㅆ’으로 적게 되는 경향에 따라 19세기에 ‘피땀’이 나타난다.

⇒ 오늘의 형태로 이어진 과정

18세기 이후 나타난 ‘ㅅ’가 ‘ㅆ’로 바뀌는 현상에 따라 20세기에 ‘피땀’이 나타나 현재까지 이어진다. 20세기에 ‘피쌈’도 나타난다.

📖 문헌 속의 피땀

전체 용례 15개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 피섬 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
피섬

출처 1481 두시언해 3:52ㄴ

용례 01

66 문헌 용례

피섬 내는 무리 오히려 욕을 썴는 거시

現代어 풀이

피땀 내는 말이 오히려 욕을 썴는 것이

대응 원문

朱汗驂驪猶噴玉

출처 1481 두시언해 3:60ㄱ

용례 02

66 문헌 용례

陰山엿驕子 | 피땀 나는 말 타 東胡를 기리 모니 되 ㄷ라가 수므니라

現代어 풀이

음산에 있는 교자가 피땀 나는 말 타고 동호(東胡)를 길게 몰아내니 오랑캐가 달려가 숨었다.

대응 원문

陰山驕子汗血馬 長驅東胡胡走藏

출처 1481 두시언해 8:30ㄱ

용례 03

66 문헌 용례

驊騮는 샅기 ㄷ외야실 저기 ㅎ마 피땀물 내오 鷺鳥는 갓 날개 들 저기 푸른 구루메 니셔 가느
니라

現代어 풀이

화류(말의 이름)는 새끼 되었을 적에(새끼 때에) 이미 피땀을 냈고 지조는 갓 날개 들 적에 푸른 구름에 이어 갔다.

대응 원문

驊騮作駒已汗血 鷺鳥舉翮連青雲

17세기 피섬 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
피섬

출처 1632 두시언해 중간 3:52ㄴ

용례 04

66 문헌 용례

피섬 내는 무리 오히려 욕을 썴는 거슬

현대어 풀이

피땀 내는 말이 오히려 욕을 썴는 것을

대응 원문

朱汗驂驪猶噴玉

출처 1632 두시언해 중간 3:60ㄱ

용례 05

66 문헌 용례

陰山엿驕子 | 피땀 나는 말 타 東胡를 기리 모니 되 ㄷ라가 수므니라

현대어 풀이

음산에 있는 교자가 피땀 나는 말 타고 동호(東胡)를 길게 몰아내니 오랑캐가 달려가 숨었다.

대응 원문

陰山驕子汗血馬 長驅東胡胡走藏

출처 1632 두시언해 중간 8:30ㄱ

용례 06

66 문헌 용례

驊騮는 샅기 ㄷ외야실 저기 ㅎ마 피땀물 내오 鷲鳥는 갓 날개 들 저기 ㅍ른 구루메 니어 가느 니라

현대어 풀이

하류(말의 이름)는 새끼 되었을 적에(새끼 때에) 이미 피땀을 냈고 지조는 갓 날개 들 적에 푸른 구름에 이어 갔다.

대응 원문

驊騮作駒已汗血 鷲鳥舉翮連青雲

19세기 피땀, 피땀 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

피땀, 피땀

📖 출처 1884 주년첨례광익 02:5ㄴ

용례 07

66 문헌 용례

성심이 찢어지는 두시 피땀이 따희 흐르시니

📖 현대어 풀이

성심이 찢어지는 듯이 피땀이 땅에 흐르시니

📖 출처 1885 주교요지 하:600

용례 08

66 문헌 용례

참혹히 녀키시는 무음이 곤절후샤 온몸에 피땀이 흐르신지라

📖 현대어 풀이

참혹히 여기시는 마음이 간절하시어 온몸에 피땀이 흐르신지라

📖 출처 1897 주교요지 51ㄱ

용례 09

66 문헌 용례

참혹히 녀키시는 무음이 곤절후샤 온몸에 피땀이 흐르신지라

📖 현대어 풀이

참혹히 여기시는 마음이 간절하시어 온몸에 피땀이 흐르신지라

📖 출처 1890년대 성경직해 4:77ㄱ

용례 10

66 문헌 용례

슬프다 피땀이 몸에 가득후야

📖 현대어 풀이

슬프다. 피땀이 몸에 가득하여.

20세기 피쌘, 피쌘, 피쌘 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

피쌘, 피쌘, 피쌘

📖 출처 1907 신학월보 5:56

용례 11

66 문헌 용례

예수 갓세마네 동산에서 피쌘 흘니시고.

📖 현대어 풀이

예수 갓세마네 동산에서 피쌘 흘리시고.

📖 출처 1908 보감 3:393

용례 12

66 문헌 용례

쥬 그리스도 | 피쌘을 흘니셨다 후고

📖 현대어 풀이

쥬 그리스도가 피쌘을 흘리셨다 하고

📖 출처 1921 동아일보 6월 28일 4면

용례 13

66 문헌 용례

우리에게는 돈이 업스니 피쌘을 흘녀 가면서 活動하자.

📖 현대어 풀이

우리에게는 돈이 없으니 피쌘을 흘려가면서 活動하자.

📖 출처 1921 조선일보 9월 14일 4면

용례 14

66 문헌 용례

옴으로부터 저녁7지 피쌘을 흘리는 로동자의 안히가 되야

⊖ 이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

66 문헌 용례

소작인이 제 땅은 못 가졌슬망정 피땀을 흘리고 농사짓는 갑스로 한번 농사지을 땅을 붓잡게
된다면

⊖ 이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

피땀 관련 낱말

피, 땀

피땀의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

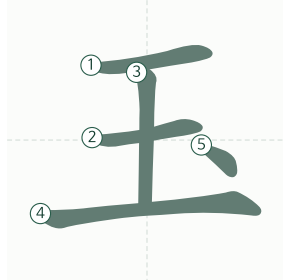
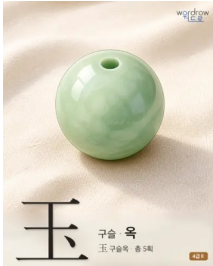
history.wordrow.kr · [피땀의 뜻과 역사](#)

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

玉

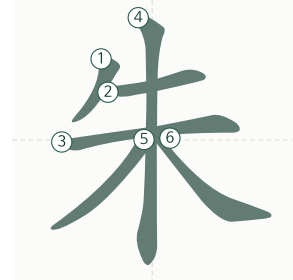
뜻·음 구슬 옥
총 5획 · 부수 玉



hanja.wordrow.kr/한자/玉/

朱

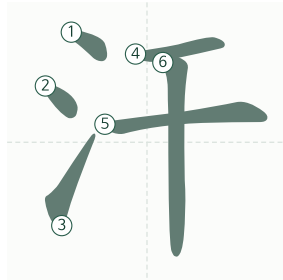
뜻·음 붉을 주
총 6획 · 부수 木



hanja.wordrow.kr/한자/朱/

汗

뜻·음 땀 한
총 6획 · 부수 水



hanja.wordrow.kr/한자/汗/

驪

뜻·음 정강이흰말 담
총 22획 · 부수 馬

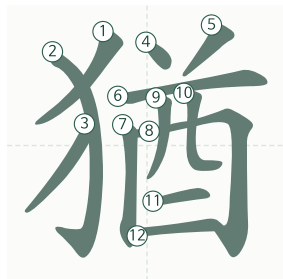


획순 자료 미제공

hanja.wordrow.kr/한자/驪/

猶

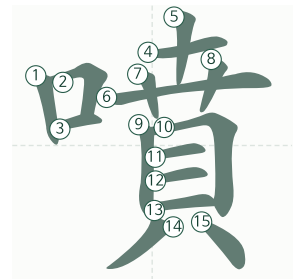
뜻·음 오히려 유
총 12획 · 부수 犬



hanja.wordrow.kr/한자/猶/

噴

뜻·음 뿜을 분
총 15획 · 부수 口



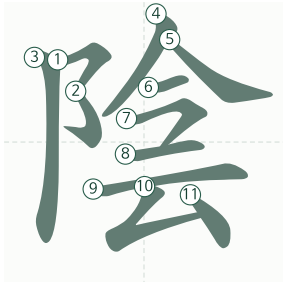
hanja.wordrow.kr/한자/噴/

한자 한눈에 보기

2 / 5 · 28자

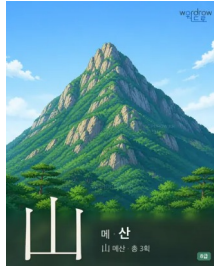
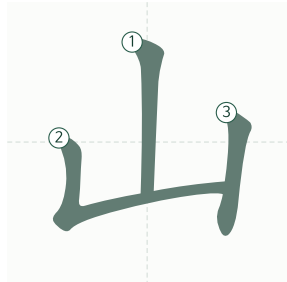
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

陰 뜻·음 그늘 음
총 11획 · 부수 阜

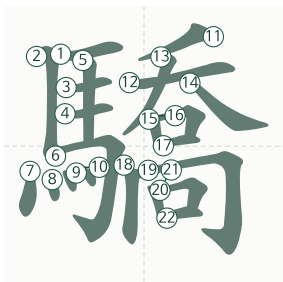
hanja.wordrow.kr/한자/陰/

山 뜻·음 메 산
총 3획 · 부수 山

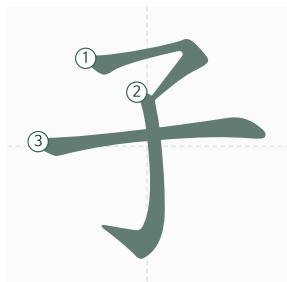
hanja.wordrow.kr/한자/山/

驕 뜻·음 교만할 교
총 22획 · 부수 馬

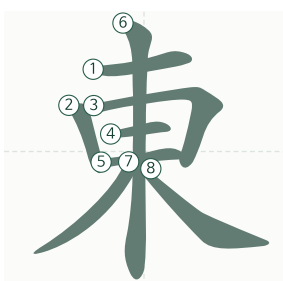
hanja.wordrow.kr/한자/驕/

子 뜻·음 아들 자
총 3획 · 부수 子

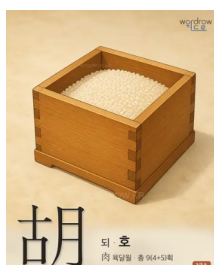
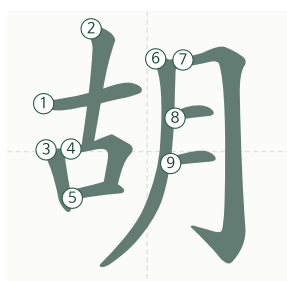
hanja.wordrow.kr/한자/子/

東 뜻·음 동녘 동
총 8획 · 부수 木

hanja.wordrow.kr/한자/東/

胡 뜻·음 되[狄] 호
총 9획 · 부수 肉

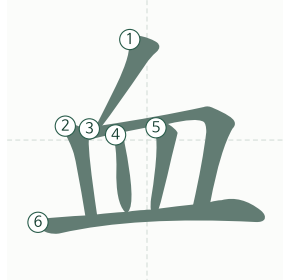
hanja.wordrow.kr/한자/胡/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

血

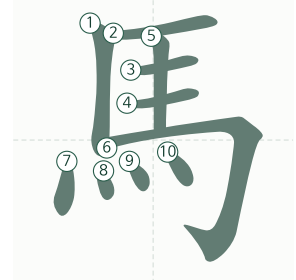
뜻·음 피혈
총 6획 · 부수 血



hanja.wordrow.kr/한자/血/

馬

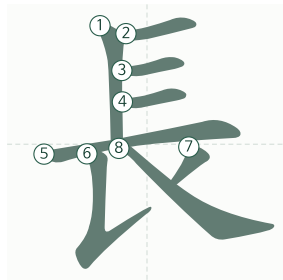
뜻·음 말마
총 10획 · 부수 馬



hanja.wordrow.kr/한자/馬/

長

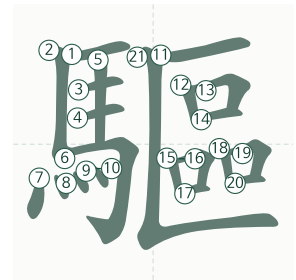
뜻·음 긴장
총 8획 · 부수 長



hanja.wordrow.kr/한자/長/

驅

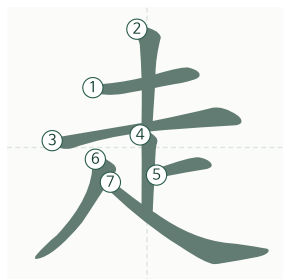
뜻·음 몰구
총 21획 · 부수 馬



hanja.wordrow.kr/한자/驅/

走

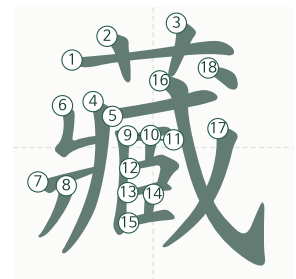
뜻·음 달릴주
총 7획 · 부수 走



hanja.wordrow.kr/한자/走/

藏

뜻·음 감출장
총 18획 · 부수 艸



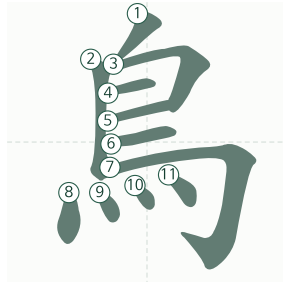
hanja.wordrow.kr/한자/藏/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

鳥

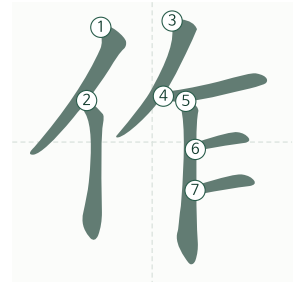
뜻·음 새 조
총 11획 · 부수 鳥



hanja.wordrow.kr/한자/鳥/

作

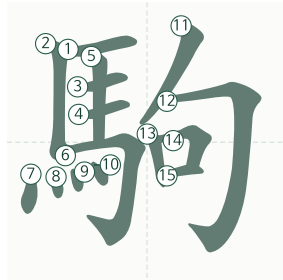
뜻·음 지을 작
총 7획 · 부수 人



hanja.wordrow.kr/한자/作/

駒

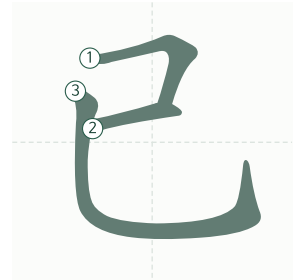
뜻·음 망아지 구
총 15획 · 부수 馬



hanja.wordrow.kr/한자/駒/

已

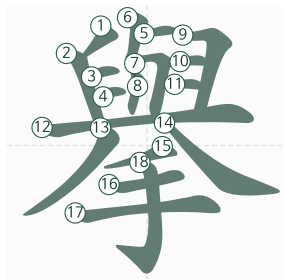
뜻·음 이미 이
총 3획 · 부수 己



hanja.wordrow.kr/한자/已/

舉

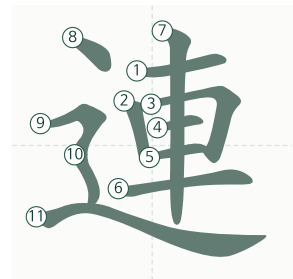
뜻·음 들 거
총 18획 · 부수 手



hanja.wordrow.kr/한자/舉/

連

뜻·음 이을 련
총 11획 · 부수 辵



hanja.wordrow.kr/한자/連/

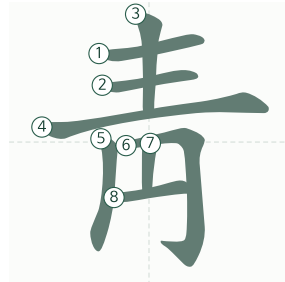
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

靑

뜻·음 푸를 청

총 8획 · 부수 靑

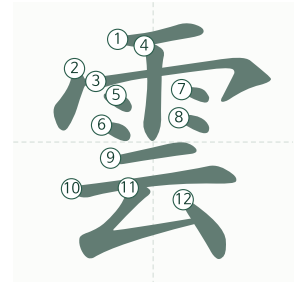


hanja.wordrow.kr/한자/靑/

雲

뜻·음 구름 운

총 12획 · 부수 雨

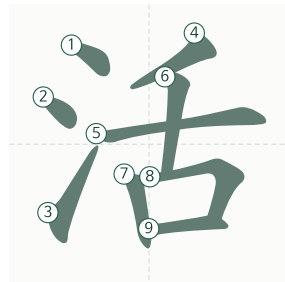


hanja.wordrow.kr/한자/雲/

活

뜻·음 살 활

총 9획 · 부수 水

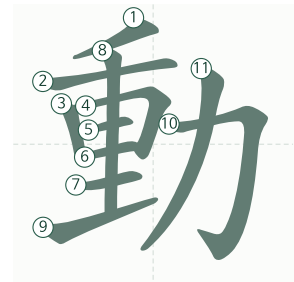


hanja.wordrow.kr/한자/活/

動

뜻·음 움직일 동

총 11획 · 부수 力



hanja.wordrow.kr/한자/動/